

## مارکسیزم و مذهب

کاملاً بدیهی و آشکار است که در حال حاضر ما نمی‌توانیم تبلیغات ضد مذهبی را بر پایه ی جنگ رو در رو علیه خدا قرار دهیم. این برای ما کافی نخواهد بود. ما به وسیله ی ماتریالیسم، با وسیع کردن تجارب مشترک توده ها، گسترش افق دانش کارای این تجارب و شدید کردن تأثیر فعال آن ها، توهمات مذهبی را از میدان به در می‌کنیم؛ و هم چنین در این راستا، در جایی که لازم باشد مستقیماً تعصبات مذهبی را می‌گوییم.

مسئله ی مذهب اهمیت بسیار بزرگی دارد و دقیقاً بیشترین آمیخته گی را با کار فرهنگی و ساختار اجتماعی داراست. مارکس در جوانی خود گفت: "نقد مذهب اساس هر نقد دیگر است." به این معنی که مذهب نوعی شناخت خیالی از جهان است. این خیال دو منشاء دارد: ضعف انسان در مقابل طبیعت و آشفته گی روابط اجتماعی، ترس از طبیعت یا بی توجهی به آن، ناتوانی در تحلیل روابط اجتماعی یا نادیده پنداشتن آن ها، انسان را بر آن داشت تا با آفریدن تصورات خیالی سعی کند نیازهایش را در جامعه برآورده و آن ها را وقف این حقیقت موهوم کند و در پیشگاه آفریده های خویش زانو به زند. ریشه ی این آفرینش در نیاز عملی انسان برای یافتن سمت و سوی خویش - که به نوبه ای از شرایط تنازع بقاء ناشی می‌شود - نهفته است.

مذهب، سازشی هدف دار با محیط پیرامون جهت مواجهه ی موفقیت آمیز با تنازع بقاست. در این سازش قوانین سودمند و مناسب وجود دارند ولی تماماً با افسانه ها، اوهام، خیالات و دانش غیرواقعی آمیخته اند. به همان شکل که توسعه ی فرهنگ انباشت و ذخیره ی دانش و مهارت است، نقد مذهب نیز اساس نقد دیگر است. جهت هموار کردن راه برای شناخت صحیح و حقیقی لازم است که شناخت ساخته گی و خیالی را از میان برد و مسئله را به طور کامل در نظر گرفت. از لحاظ تاریخی، نه تنها در موارد فردی که در تکامل کل طبقات، شناخت حقیقی در اشکال و تناسبات مختلف با تعصبات مذهبی آمیخته است. مبارزه علیه مذهب و تمام اشکال افسانه پردازی و موهومات معمولاً زمانی موفقیت آمیز است که ایدئولوژی مذهبی با احتیاجات یک طبقه ی مشخص در یک محیط اجتماعی جدید در تناقض باشد. به عبارت دیگر، وقتی گردآوری شناخت و نیاز برای شناخت در چارچوب حقایق غیرواقعی مذهب قرار نگیرد، یک ضربه ی تیغ انتقاد کافی است تا پوسته ی مذهب را فرو اندازد.

موقعیت فشار ضد مذهبی که ما در چند سال اخیر اعمال کرده ایم با این حقیقت قابل توضیح است که سطوح انقلابی و مترقی طبقه ی کارگر از پوسته ی تعصبات مذهبی ای که با پیش رفت های قبلی به تدریج پوسیده شده بود، به راحتی رهایی یافته اند. ولی وضعیت هنگامی تغییر چشم گیری می‌کند که تبلیغات ضد مذهبی بر کمتر طبقات فعال جمعیت روستاها و شهرها تأثیر گذارد. شناخت حقیقی که به وسیله ی این تبلیغات به دست آمده است آن قدر محدود و ناقص است که می‌تواند به موازات تعصبات مذهبی قرار گیرد. با انتقاد صریح از این تعصبات، هیچ گونه پشتیبانی شخصی و تجربه ی مشترک یافت نمی‌شود و هیچ نتیجه ای به دست نمی‌آید.

بنابر این لازم است که از زاویه ی دیگر برخورد کرد و دایره ی تجربه ی اجتماعی و شناخت حقیقی را بزرگ نمود. راه هائی که به این نتیجه می‌رسند متفاوت اند. سالن های غذاخوری عمومی و شیرخوارگاه ها ممکن است به قوه ی درک زن خانه دار یک انگیزه انقلابی به دهند و مراحل گسستن از مذهب را به غایت در او تسریع کنند. روش سمپاشی هوایی برای نابود کردن آفات نباتی ممکن است چنین نقشی را در مورد دهقان ایفا کند. همین که کارگر مرد و زن در انجمن ها شرکت می‌کنند - انجمن هائی که آن ها را به بیرون از قفس تنگ و کوچک طبقه ی خانواده با آن شکل و تصویر خاص خودش راهنمایی می‌کنند - یکی از راه ها برای رهایی از تعصبات مذهبی را باز می‌کنند و غیره غیره. این انجمن ها به طور حتم می‌توانند نیروی مقابله علیه تعصبات مذهبی را به سنجد و راه های غیرمستقیم برای توسعه ی تجربه و شناخت را پیدا کنند. پس به جای حملات مستقیم به وسیله ی تبلیغات ضد مذهبی، ما از محاصرات، سنگربندی ها و مانورهای غیرمستقیم استفاده می‌کنیم. در کل، ما هم اکنون به چنین دوره ای وارد شده ایم، اما این بدان معنا نیست که در آینده هیچ حمله ای نخواهیم کرد، فقط لازم است که برای آن آماده شد.

آیا حمله ی ما بر مذهب درست است یا نادرست؟ درست است. آیا نتایجی به بار آورده است؟ بلی. چه کسانی را به سمت ما سوق داده است؟ آنانی را که برای رها کردن کامل خویش از تعصبات مذهبی با به کارگیری تجارب گذشته آماده گشته اند. اضافه بر آنان، کسانی را که حتی تجربه ی بزرگ انقلابی اکثراً از مذهب نرهند. در این روند، روش های قراردادی انتقاد، هجو، کاریکاتور ضد مذهبی و مانند آن، کارایی بسیار کمی دارند، و اگر فشار قوی تر شود ممکن است نتیجه ی وارونه به دست آید. اگر شخصی با مته و چکش برای نفوذ به این سنگ دست به کار شود و یا به خواهد که با شاخه های دینامیت آن را منفجر سازد - با توجه به این حقیقت که این سنگ آن قدرها هم استوار نیست - پس از مدت کمی یک انفجار و ریزش جدید روی خواهد داد. به این صورت که یک لایه ی دیگر مردم از توده ی بزرگ تری جدا خواهد شد...

قطع نامه ی هشتمین نشست حزب به ما می‌گوید که، در این راستا، ما در حال حاضر باید از انفجار و حمله گذر کنیم و به یک کار زیرزمینی گسترده تر به پردازیم؛ اول از همه به وسیله ی تبلیغ علوم طبیعی.

برای نشان دادن این که چگونه یک حمله تدارک ندیده ی مستقیم بعضی اوقات می‌تواند یک نتیجه ی کاملاً غیره منتظره به بار بیاورد، یک نمونه ی خیلی جالب از حزب کمونیست نروژ را یادآوری می‌کنیم. چنان که همه می‌دانیم، در سال ۱۹۲۲، این حزب به اکثریت اپورتونیست تحت رهبری "ترانمل" و یک اقلیت انقلابی وفادار به کمونیست بین الملل منشعب شد. من از رفیقی که در نروژ زندگی می‌کرد پرسیدم که چگونه ترانمل وفق به، به دست گیری اکثریت شد - البته فقط به طور موقت. او به ماهیت مذهبی کارگران و ماهی گیران نروژی به عنوان یکی از علت ها اشاره کرد. از آن جایی که شیلات از استاندارد و تکنیک خیلی پایین برخوردار و تماماً به طبیعت وابسته است، زمینه ای است برای متعصبان و خرافه پرستان؛ و از سوی دیگر، مذهب برای ماهی گیر نروژی چیزی شبیه به یک تن پوش محافظت کننده است. در اسکاندیناوی تعدادی از روشن فکران و دانشگاہیان وجود داشتند که با مذهب لاس می‌زدند. اگر چه از مارکسیزم بسیار عادلانه سیلی خوردند. اپورتونیست های نروژی جهت به کارگیری ماهی گیران علیه کمونیست بین الملل، به مهارت از این رفتارها بهره جستند. ماهی گیر، یک انقلابی، عمیقاً مشفق جمهوری شورایی و با تمام وجود طرف دار و معتقد به کمونیست بین الملل، به خودش گفت: از این دو حال خارج نیست، یا باید هوادار کمونیست بین الملل باشم، اما بدون خدا و ماهی، یا خواهی نخواهی باید از آن دل بردی. و او برید. این نمونه، شیوه ی راه پایی به سیاست پرولتاریا را نشان می‌دهد.

البته در مورد دهقانان ما، که سرشت سنتی - مذهبی آنان با وضعیت کشاورزی پس روی ما گره خورده است، این موضوع باید کلی تر بررسی شود. ما فقط با الکتریکی و شیمیایی کردن کشاورزی دهقانان بر تعصبات عمیق و ریشه دار آنان غلبه خواهیم کرد. این بدان معنا نیست که از دیگر پیش رفت های تکنیکی و جنبش های اجتماعی مساعد برای تبلیغات ضد مذهبی نباید سود برد. نه، همه ی این ها مثل آن چه که گفته شد واجب است ولی ما باید از یک دیدگاه کلی و عمومی برخوردار باشیم. تنها با بستن کلیساها، آن چنان که در بعضی نقاط انجام شده است، و یا با افراط و تفریط اداری، نه تنها قادر نخواهیم بود به هیچ موفقیت قطعی دست یابیم، که بالعکس راه را برای قوی تر بازگشتن مذهب هموار می‌کنیم.

اگر این درست است که نقد مذهب اساس هر نقد دیگری است، پس این نیز دور از حقیقت نیست که در عصر ما الکتریکی کردن کشاورزی اساسی برای از بین بردن خرافه پرستی های دهقان است. در این جا به گفتار برجسته ای از انگلس رجوع می‌کنم. در سال ۱۸۸۲، او نامه ای به "برنشتن" نوشت که در آن مستقیماً بر مسئله ی الکتریکی کردن و از بین بردن شکاف بین شهر و روستا اشاره کرده است. به یاد می‌آورد که در سال ۱۸۸۲، یک مهندس فرانسوی به نام "دپر" روشی برای انتقال انرژی الکتریکی از میان یک سیم را یافت و در نمایشگاهی در مونیخ، انتقال انرژی الکتریکی با قدرت یک یا دو اسب بخار برای حدوداً پنجاه کیلومتر را به نمایش گذاشت. این کار بر انگلس که نسبت به هر اختراعی در رشته ی علوم طبیعی، تکنیک و غیره بی نهایت حساس بود، تأثیر فوق العاده ای گذاشت. او به برنشتن نوشت: "جدیدترین اختراع دپر... علاوه بر این که صنعت را از هر

انحصار و محدودیت مکانی می رهند، استفاده از حتی دورترین منابع آبی را نیز میسر می سازد؛ و اگر در وهله ی اول فقط در خدمت شهرها قرار گیرد، سرانجام تبدیل به قدرتمندترین اهرم برای نابود کردن تضاد بین شهر و روستا می شود." ولادیمیر ایلیچ (لنین) از این متن خبر نداشت. این نامه اخیراً منتشر شد؛ با این وجود او بر این عقیده بود که الکتریسته می تواند دگرگونی عظیمی در روحیه ی دهقان به وجود بیاورد.

در پروسه نابودی مذهب، دوران های متفاوتی از افت و خیزها وجود دارند که شرایط کلی فرهنگ آن ها را تعیین می کنند. همه ی انجمن ها باید نظاره گر باشند. آن ها باید همیشه به حزب برای یافتن موضع اش در برخورد با این مسأله کمک کنند، لحظه ی مناسب پیدا کنند و در یک دوران مقتضی دست به کار شوند.

از بین رفتن کامل مذهب فقط زمانی فقط زمانی انجام پذیر است که یک ساختار سوسیالیستی کاملاً پیش رفته وجود داشته باشد، یعنی تکنیکی که انسان را از هرگونه وابسته گی خفت بار به طبیعت آزاد می سازد. این نابودی، تحت روابط اجتماعی که عاری از هرگونه نمایش مذهبی و کاملاً سالم هستند و نوع بشر را سرکوب نمی کنند می تواند به انجام به رسد. مذهب، بی نظمی طبیعت و بی نظمی روابط اجتماعی را به زبان تصویرهای خیالی ترجمه می کند. فقط نابودی بی نظمی های زمینی می تواند به واکنش های مذهبی اش برای همیشه پایان دهد. یک زندگی اجتماعی برنامه دار، آگاهانه و معقول در تمامی سطوح اش، هرگونه نمایش مذهبی و شیطان صفتی را برای تمام اعصار منسوخ خواهد ساخت.

لنون تروتسکی

### ترجمه: رامین جوان

منبع: نشریه کارگر سوسیالیست شماره ۲۹ شهریور ۱۳۷۴

بازنویس: یاشار آذری

آدرس اینترنتی کتاب خانه: <http://www.iwsn.org/nashr.htm>

آدرس پستی: BM Kargar, London WC1N ۳XX, UK

ایمل: [yasharazarri@yahoo.com](mailto:yasharazarri@yahoo.com)

مسئول نشر کارگری سوسیالیستی: یاشار آذری

تاریخ بازنویسی: ۱۳۸۴